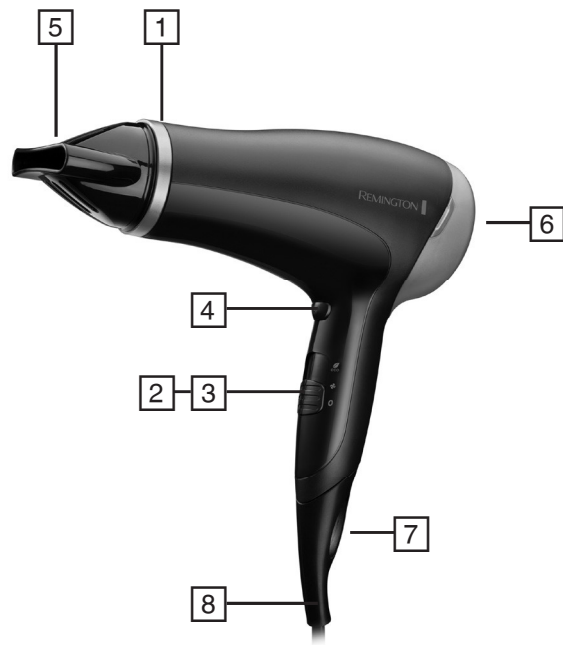


REMINGTON®
EST. NEW YORK 1937



**Style Essentials Gift Set
D3016GP**

 remington-europe.com



ENGLISH

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.
WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
 - ⚡ Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.
- * Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
 - Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
 - Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
 - Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
 - During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.

ENGLISH

- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ceramic-Ionic coated grille | 5. Concentrator |
| 2. 3 heat settings | 6. Removable easy clean rear grille |
| 3. 2 speed settings | 7. Hang up loop |
| 4. Cool shot | 8. Cord |

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Wash and condition your hair as normal.
2. Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
3. Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
4. Plug the product into the mains power supply.
5. To switch the product on slide the speed setting switch up once to the medium speed setting .
6. Select the desired temperature and speed setting using the switch on the handle.
7. To select heat setting slide the temperature setting switch to the low () or high setting ().
8. For fast drying use the high heat / high speed function.
9. To create smooth styles use the concentrator and a round hair brush (not included) whilst drying.
10. To set your style, press the cool shot button whilst styling then release it to reactivate the heat.
11. After use, turn the appliance off and unplug.
12. To turn off slide the speed setting switch down to the '0' position.
13. Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

ECO SETTING

- To use the dryer on the eco setting align the heat and speed setting switches with the eco symbol ().

CLEANING AND MAINTENANCE



- Unplug the appliance and allow to cool.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- To remove the rear grille, for cleaning, hold the dryer handle in one hand, then with the other place your thumb and index finger either side of the rear grille. Pull the rear grille away from the dryer.
- To replace the rear grille hold in place with thumb and index finger again and click back onto the dryer.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.



BESTANDTEILE

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Keramik-Ionen-Ring | 6. Abnehmbarer, einfach zu reinigender Luftfilter an der Rückseite |
| 2. 3 Heizstufen | 7. Aufhängöse |
| 3. 2 Gebläsestufen | 8. Kabel |
| 4. Abkühlstufe | |
| 5. Stylingdüse | |

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
2. Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
3. Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
5. Schieben Sie zum Einschalten des Geräts den Schalter, mit dem Sie die Gebläsestufe auswählen, einmal nach oben auf die mittlere Gebläsestufe mit dem Symbol .
6. Wählen Sie mithilfe des Schalters am Griff die gewünschte Heiz- und Gebläsestufe aus.
7. Zur Einstellung der Heizstufe, schieben Sie den Schalter auf die niedrige  oder hohe Heizstufe .
8. Verwenden Sie zum schnellen Trocknen und zum Trocknen von besonders nassem Haar eine hohe Heiz-/ Gebläsestufe.

DEUTSCH

9. Sanfte Stylings lassen sich am besten mit dem Einsatz einer Stylingdüse und einer Rundbürste erzielen (Rundbürste nicht im Lieferumfang enthalten).
10. Um die Frisur zu fixieren, einfach beim Stylen die Kaltstufe drücken. Loslassen, um wieder mit Heißluft zu trocknen.
11. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
12. Schieben Sie zum Ausschalten den Schalter nach unten auf die Position „0“.
13. Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

ECO-FUNKTION

- Um die Öko-Einstellung des Haartrockners zu nutzen, stellen Sie den Schalter zum Ändern der Heiz- bzw. der Gebläsestufe auf das Eco-Symbol (.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.
- Um das Lufteinlassgitter zur Reinigung zu entfernen, halten Sie den Griff des Haartrockners in einer Hand fest und umfassen Sie mit Zeigefinger und Daumen der anderen Hand das Lufteinlassgitter von beiden Seiten. Ziehen Sie das Gitter vom Haartrockner ab.
- Um den Luftfilter wieder einzusetzen, halten Sie ihn erneut mit Daumen und Zeigefinger und stecken ihn wieder auf den Haartrockner.

RECYCLING



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⊘ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

NEDERLANDS

- Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Plaats het apparaat niet op stoffering.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|---|--|
| 1. Rooster met een keramisch-ionische coating | 5. Blaasmond |
| 2. 3 warmtestanden | 6. Verwijderbaar rooster voor een gemakkelijke reiniging |
| 3. 2 snelheden | 7. Ophangoog |
| 4. Koude luchtstoot | 8. Snoer |

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
2. Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
3. Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
4. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
5. Om het apparaat aan te zetten, schuift u de schakelaar voor de snelheidsinstelling één stand omhoog naar de middelste instelling .
6. Selecteer de gewenste temperatuur en snelheid met de schakelaar op het handvat.
7. Om een warmtestand te selecteren, schuift u de schakelaar naar de lage warmtestand  of de hoge warmtestand .

NEDERLANDS

8. Voor snel drogen, gebruikt u de haardroger op de hoogste warmtestand en de hoogste snelheidsinstelling.
9. Voor een glad droogresultaat gebruikt u tijdens het drogen de blaasmond in combinatie met een ronde borstel (niet inbegrepen).
10. Om de haarstijl te fixeren tijdens het drogen, drukt u de knop voor koude lucht in. Laat de knop los om de warme luchtstroom weer op gang te brengen.
11. Wanneer u klaar bent, zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
12. Schuif de schakelaar voor de snelheid omlaag naar de instelling '0' om uit te zetten.
13. Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.



ECO-INSTELLING

- Wanneer u de haardroger met de Eco-instelling wilt gebruiken, brengt u de schakelaars voor de warmte- en de snelheidsinstelling op één lijn met het Eco-symbool (ECO).

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijdt en deze reinigt met een zachte borstel.
- Wanneer u het rooster aan de achterzijde wilt verwijderen om het apparaat te reinigen, houdt u het handvat van de haardroger in uw ene hand en houdt u het rooster aan de achterzijde vast met de duim en wijsvinger van uw andere hand. Verwijder het rooster van de achterzijde van de haardroger.
- Om het rooster weer te plaatsen houdt u het vast met duim en wijsvinger en klikt het op de droger.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

AVERTISSEMENT : CET APPAREIL EST CHAUD. TENIR À TOUT MOMENT HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veuillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.

FRANÇAIS

- Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.
- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.



PIÈCES

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Grille revêtement Tourmaline, Céramique et Ionique | 5. Concentrateur |
| 2. 3 niveaux de température | 6. Filtre arrière amovible |
| 3. 2 niveaux de vitesse | 7. Anneau de suspension |
| 4. Air frais | 8. Cordon |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
2. Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
3. Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
4. Branchez l'appareil.
5. Pour allumer l'appareil, faites glisser le bouton de réglage de la vitesse d'un cran vers le haut jusqu'à la position de vitesse moyenne, correspondant au symbole du
6. Sélectionnez la température et la vitesse souhaitées à l'aide du bouton situé sur la poignée.
7. Pour sélectionner la température, faites glisser le bouton de la température sur la position basse ou haute
8. Pour un séchage rapide, utilisez la température et la vitesse les plus élevées.
9. Pour créer des styles lisses, séchez-vous les cheveux en utilisant le concentrateur et une brosse ronde (non fournie).
10. Pour fixer votre coiffure, appuyez sur le bouton air froid pendant le coiffage, puis relâchez-le pour réactiver la chaleur.

FRANÇAIS

11. Après utilisation, éteignez.
12. Pour éteindre l'appareil, faites glisser le bouton de réglage de la vitesse jusqu'à la position "0".
13. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

MODE ÉCO

- Pour utiliser le sèche-cheveux en mode économique, alignez les boutons de réglage de la vitesse et de la température sur le symbole du mode économique (ECO).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Pour conserver la meilleure performance de l'appareil possible et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre avec une brosse douce.
- Pour retirer la grille arrière pour le nettoyage, tenez la poignée du sèche-cheveux dans une main, puis avec l'autre, placez votre pouce et votre index de chaque côté de la grille arrière. Retirez la grille arrière du sèche-cheveux.
- Pour replacer la grille arrière, maintenez-la en place avec le pouce et l'index à nouveau et enclenchez-la sur le sèche-cheveux.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: APARATO CALIENTE. MANTÉNGASE EN TODO MOMENTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ⊘ No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.

ESPAÑOL

- Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados por Remington.
- No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

- | | |
|---|---|
| 1. Rejilla revestida de cerámica iónica | 5. Concentrador |
| 2. 3 temperaturas | 6. Rejilla posterior extraíble y fácil de limpiar |
| 3. 2 velocidades | 7. Gancho para colgar |
| 4. Ráfaga de aire frío | 8. Cable |

INSTRUCCIONES DE USO

1. Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
2. Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
3. La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
4. Enchufe el aparato.
5. Para encender el aparato deslice una posición hacia arriba el interruptor de selección de velocidad a la posición de velocidad media indicada con el símbolo de ventilador pequeño .
6. Seleccione la configuración de temperatura y velocidad deseada con los interruptores del mando.
7. Para seleccionar la temperatura, deslice el interruptor a la posición baja  o alta .
8. Para un secado rápido utilice el secador en la posición de temperatura alta/velocidad alta.
9. Para alisar el cabello durante el secado utilice el concentrador y un cepillo redondo (no incluido).
10. Para fijar el peinado, presione el botón de ráfaga de aire frío mientras se peina y, a continuación, suéltelo para reactivar el calor.
11. Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.
12. Para apagar, deslice el interruptor de selección de velocidad hacia abajo, hasta la posición indicada con el símbolo «0».

13. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

POSICIÓN ECO

- Para utilizar el secador en la posición «Eco», alinee los interruptores de calor y velocidad con el símbolo «».

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- Para retirar la rejilla posterior para su limpieza, sujete el mango del secador con una mano y con la otra coloque los dedos pulgar e índice a cada lado de la rejilla. Tire de la rejilla hasta separarla del secador.
- Para volver a poner la rejilla posterior: colóquela de nuevo en su posición con los dedos pulgar e índice y encájela con un clic en el secador.

ES

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

ITALIANO

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: LE SUPERFICI DI QUESTO APPARECCHIO DIVENTANO CALDE. TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
-  Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.



COMPONENTI

- | | |
|--|---|
| 1. Griglia interna ionica con rivestimento in ceramica | 5. Concentratore |
| 2. 3 impostazioni di temperatura | 6. Griglia posteriore rimovibile facile da pulire |
| 3. 2 impostazioni di velocità | 7. Anello di aggancio |
| 4. Colpo d'aria fredda | 8. Cavo |

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
2. Eliminare l'acqua in eccesso con un asciugamano e pettinare.
3. Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
4. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
5. Per accendere l'apparecchio fare scorrere l'interruttore verso l'alto una volta fino alla velocità media contrassegnata dal simbolo di una piccola ventola .
6. Selezionare la temperatura e la velocità desiderate utilizzando l'interruttore sull'impugnatura.
7. Per impostare la temperatura desiderata fare scorrere l'interruttore sull'impostazione bassa  o alta .
8. Per un'asciugatura rapida impostare l'apparecchio sull'alta temperatura e la massima velocità.
9. Per creare acconciature lisce utilizzare il concentratore e una spazzola rotonda per capelli (non fornita) durante l'asciugatura.

ITALIANO

10. Per fissare la piega, premere il pulsante d'aria fredda durante lo styling poi rilasciarlo per riattivare l'aria calda.
11. Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
12. Per spegnere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore della velocità sull'impostazione '0'.
13. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

IMPOSTAZIONE ECO

- Per utilizzare l'asciugacapelli in modalità eco, allineare gli interruttori delle impostazioni di temperatura e velocità con il simbolo (🌿).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi rimasuglio di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Per rimuovere la griglia posteriore, per effettuare la pulizia, reggere l'impugnatura dell'asciugacapelli con una mano, poi con l'altra mettere il pollice e l'indice su entrambi i lati della griglia posteriore. Staccare la griglia posteriore dall'asciugacapelli.
- Per rimontare la griglia posteriore inserire la griglia posteriore sul retro dell'asciugacapelli e ruotare in senso orario per rimetterla in posizione.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.



DANSK

- Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.
- Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitterne ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

DELE

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Keramisk-ionbelagt gitter | 6. Afmonterbart gitter, som er let at gøre rent |
| 2. 3 varmeniveauer | 7. Krog til ophæng |
| 3. 2 hastigheder | 8. Ledning |
| 4. Cool shot | |
| 5. Koncentrator | |

INSTRUKTIONER FOR BRUG

1. Vask dit hår som normalt.
2. Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
3. Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
4. Sæt apparatet i stikkontakten.
5. For at tænde for produktet skubbes hastighedsindstillingskontakten op én gang til den mellemste hastighedsindstilling .
6. Vælg den ønskede temperatur- og hastighedsindstilling ved hjælp af kontakten på håndtaget.
7. Vælg varmeindstilling ved at skubbe temperaturindstillingsknappen til den laveste eller den høje indstilling .
8. Brug den høje varme/høje hastighedsindstilling for hurtig tørring.
9. Skab glatte frisurer med koncentratoren og en rundbørste (medfølger ikke) under tørringen.
10. Fiksér din stil med cool shot-knappen, mens du styler, slip den igen for at genaktivere varmen.
11. Sluk og træk stikket ud når du er færdig.
12. For at slukke skubbes hastighedsindstillingskontakten til position "0".
13. Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

ØKO INDSTILLING

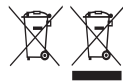
- For at bruge hårtøreren på øko-indstillingen skal varme- og hastighedsindstillingskontakten stå ud for øko-symbolet (.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnlgt fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Fjern baggitteret for at rengøre det; hold om hårtørrens håndtag med den ene hånd, sæt dernæst tommel- og pegefinger på hver side af baggitteret. Træk baggitteret af hårtørren.
- For at sætte gitteret tilbage, skal du igen med tommelfinger og pegefinger holde og trykke tilbage på hårtørren.



GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

SVENSKA

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⊘ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.

SVENSKA

- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

- | | |
|---|---|
| 1. Keramiskt-jonöverdragat värmeelement | 5. Fön |
| 2. 3 temperaturinställningar | 6. Avtagbart, bakre galler - lätt att rengöra |
| 3. 2 hastighetslägen | 7. Upphångningsögla |
| 4. Kylningsfunktion | 8. Sladd |

SE

BRUKSANVISNING

1. Tvätta och balsamera håret som vanligt.
2. Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
3. Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
4. Sätt i kontakten till apparaten.
5. Slå på apparaten genom att skjuta hastighetsomkopplaren uppåt ett steg till mellanläget för hastighetsinställningen **2**.
6. Välj inställning för önskad temperatur och hastighet med hjälp av omkopplaren på handtaget.
7. Välj värmeinställning genom att skjuta värmereglaget till låg **1** eller hög värmeinställning som symbolerna visar **3/4**.
8. För snabb torkning och för att ta bort överskottsfukt ur håret använder du
9. hårtorken på högsta värmen/högsta hastigheten.
10. Använd fönen och en rund hårborste under torkningen (medföljer inte) för att skapa följsamma frisyren.
11. För att ge stadga åt frisyren trycker du på cool shot-knappen (kall ström) under stylingen. Släpp för att starta värmen igen.
12. När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.
13. Stäng av genom att skjuta hastighetsomkopplaren nedåt till inställningen "0".
14. Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

SVENSKA

ENERGISPARLÄGE

- Använd apparaten på energisparläge (🔌) genom att rikta omkopplarna för värme och hastighet mot symbolen för energisparläge.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Ta bort det bakre värmegallret vid rengöring – Fatta tag i hårtorkens handtag med en hand och placera den andra handens tumme och pekfinger på båda sidor av det bakre värmegallret och dra ut gallret från hårtorken.
- För att sätta tillbaka det bakre gallret håller du det på plats med tumme och pekfinger igen och klickar tillbaka det på hårtorken.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i sorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.
- Pass alltid på at spenningen som skal brukes, tilsvarer spenningen som er angitt på enheten, før du kobler apparatet inn i stikkontakten.
- Hold direkte luftgjennomstrømming unna øynene og andre følsomme steder.
- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Ved bruk må du sørge for at gitteret for inngang og utgang ikke er blokkert på noen måte, siden dette vil føre til at enheten stopper automatisk. Hvis dette hender, må du skru av og la enheten avkjøles.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.



NORSK

- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens støpselet er festet i kontakten.
- Ikke plasser apparatet på myke møbler.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkauskas materiaali ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ⊘ Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Älä kohdista ilmavirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti.
- Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.



SUOMI

- Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|---|---|
| 1. Keraamisesti pinnoitettu, ioninen säleikkö | 5. Keskitin |
| 2. 3 lämpöasetusta | 6. Irrotettava ja helposti puhdistettava takasäleikkö |
| 3. 2 nopeusasetusta | 7. Ripustuslenkki |
| 4. Kylmäpuhallus | 8. Johto |

KÄYTTÖOHJEET

1. Pese hiukset normaalisti.
2. Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampa hiukset läpi.
3. Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
4. Kytke laite verkkovirtaan.
5. Kytke laite päälle liu'uttamalla nopeuskytkintä kerran keskinopeusasetukseen .
6. Valitse haluamasi lämpötila ja nopeus kahvan painiketta käyttämällä.
7. Valitse lämpötila liu'uttamalla kytkin matalan  tai korkean lämpötilan  asetukseen.
8. Nopeaan kuivaukseen ja liiallisen kosteuden poistamiseen käytä kuivainta korkealla lämmöllä/kovalla nopeudella.
9. Käytä kuivauksen aikana ilmankeskitintä ja pyöreää hiusharjaa (ei mukana) sileisiin hiustyyleihin.
10. Kiinnitä kampa painamalla viileän puhalluksen painiketta muotoilun aikana. Lämmön saat takaisin vapauttamalla painikkeen.
11. Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.
12. Kytke pois päältä liu'uttamalla nopeuskytkin alas asentoon "0".
13. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

ECO-ASETUS

- Voit käyttää kuivaajaa eco-asetuksella kohdistamalla lämpö- ja nopeusasetuskytkimet eco-symboliin .

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Poista takaritilä puhdistamista varten pitämällä kuivaajaa toisella kädellä, aseta sitten toisen käden peukalo ja etusormi takaritilän kummallekin puolelle. Vedä takaritilä irti kuivaajasta.
- Aseta takasäleikkö takaisin paikoilleen pitämällä sitä jälleen peukalolla ja etusormella ja napsauttamalla sen kuivaajaan.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.



PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⚡ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricitista.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.

PORTUGUÊS

- Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Grelha revestida a cerâmica iónica | 6. Grelha posterior removível e fácil de limpar |
| 2. 3 posições de calor | 7. Alça para pendurar |
| 3. 2 posições de velocidade | 8. Cabo |
| 4. Ar fresco | |
| 5. Concentrador | |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
2. Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
3. Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
4. Ligue o aparelho à corrente elétrica.
5. Para ligar o produto, deslize o interruptor de posições de velocidade para cima uma vez para a posição de velocidade média .
6. Selecione a temperatura e a velocidade desejadas com o interruptor no cabo.
7. Para selecionar a posição de calor, deslize o interruptor de posições de temperatura para baixa  ou alta .
8. Para secagem rápida, utilize a função de calor alto/velocidade alta.
9. Para criar estilos lisos use o concentrador e uma escova de cabelo redonda (não incluída) durante a secagem.

PT

PORTUGUÊS

10. Para fixar o penteado, prima o botão de ar fresco durante a modelação libertando-o em seguida para reativar o calor.
11. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
12. Para desligar, deslize o interruptor de posições de velocidade para baixo, para a posição «0».
13. Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

POSIÇÃO ECOLÓGICA

- Para usar a função Eco do secador, alinhe os interruptores de posições de calor e velocidade com o símbolo da função: «».

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Para remover a grelha posterior para limpeza, segure o cabo do secador com uma mão e com a outra coloque o polegar e o indicador em cada um dos lados da grelha posterior. Puxe a grelha posterior para fora do secador.
- Para substituir a grelha posterior segure-a no seu lugar com o polegar e o indicador e empurre em direção ao secador para encaixar.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

SLOVENČINA

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⊘ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.



SLOVENČINA

- Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- Neobtáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- Pri používaní dbajte o to, aby nasávací a výstupný mriežka neboli akokoľvek blokovanie, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Neukladajte prístroj, keď je zapnutý.
- Zástrčku a kábel udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov.
- Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DIELY

- | | |
|--|---|
| 1. Mriežka s keramicko-ionizačným povrchom | 5. Koncentrátor |
| 2. 3 nastavenia teploty | 6. Odnímateľná zadná mriežka pre ľahké čistenie |
| 3. 2 nastavenia rýchlosti | 7. Pútko / uško na zavesenie |
| 4. Funkcia cool shot | 8. Kábel |

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1. Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom ako vždy.
2. Osušte vlasy uterákom a prečešte.
3. Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
4. Zapojte prístroj do elektriny.
5. Výrobok zapnete posunutím prepínača nastavenia rýchlosti o jednu pozíciu nahor na stredne vysokú rýchlosť .
6. Zvoľte požadovanú teplotu a rýchlosť pomocou prepínača na rukoväti.
7. Nastavenie teploty vyberiete posunutím prepínača teploty na nízku (alebo vysokú teplotu .
8. Rýchle vysušenie a odstránenie nadbytočnej vlhkosti z vlasov dosiahnete použitím sušiča pri vysokej teplote a vysokej rýchlosti.
9. Na vytvorenie hladkých účesov použite počas sušenia koncentrátor a okrúhlu kefu na vlasy (nie je súčasťou balenia).

SLOVENČINA

10. Na zafixovanie účesu stlačte počas úpravy tlačidlo "cool shot" (studená vlna / vzduch). Uvoľnením obnovíte teplý vzduch.
11. Po skončení sušič vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.
12. Pre vypnutie posuňte prepínač rýchlosti smerom nadol na nastavenie „0“.
13. Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

EKO NASTAVENIE

- Pre použitie sušiča vlasov s eko nastavením zarovnajte prepínače teploty a rýchlosti so symbolom (🌿).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Pri vyberaní zadnej mriežky z dôvodu čistenia chytte sušič do jednej ruky, potom palcom a ukazovákom druhej ruky chytte mriežku po stranách. Zadnú mriežku vytiahnite zo sušiča.
- Zadnú mriežku vráťte do sušiča tak, že ju uchopíte znova palcom a ukazovákom a zacvaknete do pôvodnej polohy na sušiči.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabijacie a nenabijacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabijacie a nenabijacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.



ČESKY

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.

- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa.
- Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Keramicko-iontová potažená mřížka | 6. Odstranitelná snadno se čistící zadní mřížka |
| 2. 3 nastavení teploty | 7. Ouško na pověšení |
| 3. 2 nastavení rychlosti | 8. Kabel |
| 4. Funkce cool shot | |
| 5. Koncentrátor | |

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

1. Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
2. Ručníkem vysušte a rozčesjte hřebenem.
3. Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
4. Přístroj zapojte do zásuvky.
5. Pro zapnutí přístroje posuňte přepínač nastavení rychlosti o jednu polohu nahoru na středně vysokou rychlost .
6. Nastavte požadovanou teplotu a rychlost pomocí přepínače na držadle.
7. Pro zvolení teploty přepněte přepínač pro nastavení teploty na nízké  či vysoké  nastavení.
8. Pro rychlé sušení použijte funkci s vysokou teplotou / vysokou rychlostí.
9. Pro vytvoření hladkého účesu použijte při sušení koncentrátor a kulatý kartáč (není součástí balíčku).
10. Pro zařizování účesu při vysoušení použijte tlačítko „cool shot“. Po jeho uvolnění začne znovu foukat teplý vzduch.
11. Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.
12. Pro vypnutí přepněte přepínač rychlosti dolů do polohy “0”.
13. Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.



ČESKY

NASTAVENÍ ECO

- Pro použití vysoušeče v eko nastavení přepněte přepínače nastavení teploty a rychlosti na eko symbol (ECO).

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špínu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Pokud si přejete z důvodu čištění sejmut zadní mřížku, uchopte jednou rukou vysoušeč a druhou zadní mřížku mezi palec a ukazováček. Zadní mřížku z vysoušeče tahem sejměte.
- Pro vrácení zadní mřížky položte palec a ukazováček opět na dané místo a zacvakněte ji zpět do vysoušeče.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączona.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.

PL

POLSKI

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- W praktyce, należy uważać, aby na wlocie i wylocie kratki nie były zapchane, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia.
- Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Kratka pokryta jonizującą ceramiką | 6. Zdejmowana tylna kratka ułatwiająca czyszczenie |
| 2. 3 ustawienia temperatury | 7. Uchwyt do zawieszenia |
| 3. 2 ustawienia siły nawiewu | 8. Przewód |
| 4. Zimny nawiew | |
| 5. Koncentrator | |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
2. Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
3. Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
4. Podłącz urządzenie.
5. Aby włączyć urządzenie przesun przełącznik prędkości na średnią prędkość na symbolu .
6. Za pomocą przełącznika na uchwycie wybierz żądaną temperaturę oraz ustawienie prędkości.
7. Aby ustawić temperaturę przesun przełącznik temperatury na niską  lub wysoką .
8. Do szybkiego suszenia stosuj wysoką temperaturę / wysoką prędkość.
9. Do fryzur gładkich używaj do suszenia koncentratora i okrągłej szczotki (nie dołączono do zestawu).
10. Dla utrwalenia fryzury, naciśnij przycisk zimnego nawiewu, a następnie zwolnij przycisk, by nawiew powietrza był znowu ciepły.
11. Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
12. Aby wyłączyć urządzenie przesun przełącznik prędkości na sam dół do pozycji "0".
13. Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

USTAWIENIE ECO

- Aby używać suszarki w trybie Eco, ustaw przełączniki temperatury i prędkości na symbolu (ECO).

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Aby zdjąć tylną kratkę do czyszczenia - trzymaj uchwyt suszarki w jednej ręce, kciukiem i palcem wskazującym drugiej ręki chwyć kratkę z obu stron. Wyciągnij kratkę z suszarki.
- Aby tylną kratkę założyć ponownie, przytrzymaj kciukiem i palcem wskazującym, nałożyć na suszarkę, nacisnąć, aż kliknie.

RECYKLING

Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.



MAGYAR

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚡ Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
- Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Kerámia ionos bevonatú rács | 5. Szűkítő fej |
| 2. 3 hőmérséklet beállítás | 6. Levehető, könnyen tisztítható hátsó rács |
| 3. 2 sebesség beállítás | 7. Akasztó |
| 4. Cool shot | 8. Zsinór |

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
2. A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
3. A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
4. Dugja be a készüléket.
5. A készülék bekapcsolásához csúsztassa a sebességbeállító kapcsolót a közepes sebességre, amelyet a jelöl .
6. A karon található kapcsolóval válassza ki a kívánt hőmérsékletet és sebességbeállítást.
7. A hőfokozat beállítás kiválasztásához állítsa a hőmérsékletfokozat beállító kapcsolót alacsony vagy magas fokozatra.
8. A gyors szárítás és a felesleges nedvesség megszüntetése érdekében használja magas hőmérsékleten és magas sebességen a hajszáritót.
9. Sima formák eléréséhez használja a szűkítő fejet és egy kerek hajkefét (nem tartozék) szárítás közben.
10. A forma rögzítéséhez formázás közben nyomja be a hideg levegő fúvásához használt gombot. Az újbóli melegítéshez engedje ki.
11. Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.
12. A kikapcsoláshoz csúsztassa a sebességkapcsolót a '0' állásba.
13. Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

ÖKO-BEÁLLÍTÁS

- Ha a hajszáritót az eco beállítással szeretné használni, állítsa a hő- és sebességkapcsolót is az  jelzésre.



MAGYAR

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Ha a tisztításhoz le szeretné venni a hátsó rácsot, tartsa az egyik kezében a hajszáritót, és fogja a hátsó rácsot a másik keze hüvelyk- és mutatóujja közé. Húzza le a hátsó rácsot a hajszáritóról.
- A hátsó rács visszahelyezéséhez fogja meg ismét a hüvelyk- és mutatóujjával, és pattintsa vissza a hajszáritóra.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Фен электрический для волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.



РУССКИЙ

- Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы
- Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
- В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- Не кладите устройство на мягкую мебель.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|--|--|
| 1. Решетка с керамическим ионным покрытием | 5. Концентратор |
| 2. 3 настройки температуры | 6. Снимаемая легко моющаяся задняя решетка |
| 3. 2 настройки скорости | 7. Петля для подвешивания |
| 4. Холодный обдув | 8. Шнур |

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
2. Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
3. Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
4. Включите устройство в сеть.
5. Чтобы включить изделие, передвиньте переключатель скорости на среднюю скорость .
6. Выберите желаемую температуру и скорость с помощью переключателя на рукоятке.
7. Для выбора температуры переместите переключатель температуры в положение слабого  или сильного нагрева .

8. Для быстрой сушки и устранения избыточной влаги с волос следует воспользоваться феном на максимальной температуре/скорости.
9. Для гладкой укладки волос во время сушки воспользуйтесь концентратором и круглой щеткой (не входит в комплект).
10. Для закрепления прически во время укладки нажмите на кнопку холодного обдува. Для возобновления нагрева отпустите кнопку.
11. По окончании выключите устройство и отключите его от сети.
12. Чтобы выключить прибор, передвиньте переключатель скорости вниз до позиции «0».
13. Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

ЭКО-РЕЖИМ

- Для использования фена в эко-режиме установите переключатели нагрева и скорости в позицию «эко» (ECO).

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Снятие задней решетки для очистки: удерживая рукоятку фена одной рукой, большим и указательным пальцами другой руки возьмитесь за обе стороны задней решетки. Отделите заднюю решетку от фена.
- Чтобы установить заднюю решетку на место, правильно расположите ее, удерживая большим и указательным пальцами, и прижмите к фену до щелчка.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.



TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- Cihazın kablolarını etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.

TÜRKÇE

- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin.
- Bu meydana geldiği takdirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Açıkken cihazı yere koymayın.
- Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Seramik lyon kaplı ızgara | 6. Çıkarılabilir, temizlenmesi kolay, dik ızgara |
| 2. 3 ısı ayarı | 7. Asma halkası |
| 3. 2 hız ayarı | 8. Kablo |
| 4. Soğuk üfleme | |
| 5. Yoğunlaştırıcı | |

KULLANIM TALİMATLARI

1. Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
2. Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
3. Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
4. Cihazın fişini prize takın.
5. Ürünü açmak için, hız ayarı düğmesini 'küçük fan simgesi' orta hız ayarına dek yukarı kaydırın .
6. Sap üzerindeki düğmeyi kullanarak istediğiniz ısı ve hız ayarını seçin.
7. Isı ayarını seçmek için, ısı ayarı düğmesini, düşük  veya yüksek  ısı ayarına getirin.
8. Hızla kurutmak ve saçtaki fazla nemi gidermek için, saç kurutma makinesini yüksek ısı/ yüksek hız ayarında kullanın.
9. Düz saç şekilleri oluşturmak için kurutma işlemi sırasında fön başlığını ve yuvarlak bir saç fırçasını (ürünle birlikte verilmez) kullanın.
10. Sekli ayarlamak için, saç şekillendirme sırasında soğuk hava üfleme düğmesine basın. Yeniden sıcak hava vermek için serbest bırakın.
11. İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
12. Kapatmak için hız ayarı düğmesini '0' pozisyonuna aşağı kaydırın.
13. Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.



TÜRKÇE

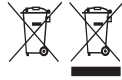
EKO AYARI

- Saç kurutucusunu ekonomik (eco) ayarda kullanmak için, ısı ve hız ayarı düğmelerini (ECO) simgesi ile aynı hizaya getirin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Ürünün en üst düzeyde performansını korumasını sağlamak ve motor ömrünü uzatmak için, dik ızgaralardaki toz ve kiri düzenli aralıklarla gidermek ve yumuşak bir fırça ile temizlemek önemlidir.
- Arka ızgarayı temizlemek üzere çıkartmak için, bir elinizle saç kurutucusunun sapından tutun ve sonra diğer elinizin baş ve işaret parmaklarını arka ızgaranın iki yanına yerleştirin. Arka ızgarayı çekerek saç kurutucusundan ayırın.
- Dik ızgarayı yerine yeniden takmak için, baş ve işaret parmaklarınızı tekrar belirtilen noktalara yerleştirin ve saç kurutma makinesine bir tıklama sesiyle takın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

ROMANIA

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⊘ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.



ROMANIA

- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.
- În timpul utilizării, aveți grijă ca grilajele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității.
- Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- Mențineți ștecherul și cablul departe de suprafețe încălzite.
- Nu lăsați jos aparatul în timpul funcționării.
- Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

- | | |
|--|---|
| 1. Grătar cu înveliș din ceramică cu tehnologie ionică | 5. Concentrator |
| 2. 3 setări de temperatură | 6. Grătar posterior demontabil, ușor de curățat |
| 3. 2 setări de viteză | 7. Buclă de suspensie |
| 4. Aer rece | 8. Cablu |

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
2. Storceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
3. Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
4. Puneți aparatul în priză.
5. Pentru a porni produsul, glisați comutatorul de selectare a vitezei în sus o dată, pe viteză medie, .
6. Selectați temperatura și viteza dorite, utilizând comutatorul de pe mâner.
7. Pentru a selecta setarea de temperatură, glisați butonul de temperatură pe joasă  sau ridicată .
8. Pentru o uscare rapidă și pentru îndepărtarea umezelii în exces din păr, folosiți uscătorul pe viteză mare și temperatură ridicată.
9. Pentru a obține un păr drept, utilizați concentratorul și o perie de păr rotundă (neinclusă) în timp de uscată părul.
10. Pentru a fixa coafura, apăsați butonul de răcire în timpul coafării. Eliberați-l pentru a reactiva căldura.
11. După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
12. Pentru a opri aparatul, glisați comutatorul de viteză în jos, până la treapta „0”.
13. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

FUNCȚIE ECO

- Pentru a folosi uscătorul în modul eco, aliniați comutatoarele pentru căldură și viteză la simbolul eco (ECO).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grătarul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Pentru a scoate grilajul posterior pentru a-l curăța, țineți mânerul uscătorului cu o mână, apoi prindeți cu degetul mare și cu cel arătător de la cealaltă mână o parte a grilajului posterior. Trageți grilajul pentru a-l scoate de pe uscător.
- Pentru a remonta grilajul posterior, țineți-l din nou cu degetul mare și cel arătător și fixați-l pe uscător până auziți un clic.

RECICLAREA

Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⚡ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράζουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|---|
| 1. Πλέγμα με κεραμική επίστρωση και σύστημα ιονισμού | 5. Εξάρτημα στομίου |
| 2. 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας | 6. Αποσπώμενο πίσω πλέγμα αερισμού, εύκολο στον καθαρισμό |
| 3. 2 ρυθμίσεις ταχύτητας | 7. Θηλιά ανάρτησης |
| 4. ψυχρής ριπής | 8. Καλώδιο |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
2. Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
3. Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
4. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
5. Για να θέσετε σε λειτουργία το προϊόν σύρετε το διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας προς τα πάνω μία φορά έως το ☞ της μεσαίας ρύθμισης ταχύτητας.
6. Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας και ταχύτητας με τον διακόπτη στη χειρολαβή.
7. Για να επιλέξετε τη ρύθμιση θερμότητας σύρετε τον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας στη χαμηλή ☞ ή την υψηλή ρύθμιση ☞.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

8. Για γρήγορο στέγνωμα και απομάκρυνση της περίσσειας υγρασίας από τα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τον στεγνωτήρα στις ρυθμίσεις υψηλής θερμοκρασίας/υψηλής ταχύτητας.
9. Για χαλαρά στυλ χτενίσματος, χρησιμοποιήστε το εξάρτημα στομίου και μια στρογγυλή βούρτσα μαλλιών (δεν περιλαμβάνεται) κατά το στέγνωμα.
10. Σταθεροποιήστε το χτένισμα χρησιμοποιώντας το κουμπί κρύου αέρα κατά το φορμάρισμα. Αφήστε το για να ενεργοποιηθεί εκ νέου ο θερμός αέρας.
11. Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
12. Για απενεργοποίηση σύρετε τον διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας προς τα κάτω στη θέση '0'.
13. Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΡΥΘΜΙΣΗ ECO

- Για να χρησιμοποιήσετε το σεσουάρ στην οικονομική ρύθμιση ευθυγραμμίστε τους διακόπτες ρύθμισης θερμότητας και ταχύτητας με το σύμβολο οικονομίας (E).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Για να αφαιρέσετε το πίσω πλέγμα για καθαρισμό, κρατήστε τη χειρολαβή του σεσουάρ με το ένα χέρι, μετά με το άλλο χέρι πιάστε τις δύο πλευρές του πίσω πλέγματος με τον αντίχειρα και τον δείκτη. Αποσπάστε το πίσω πλέγμα από το σεσουάρ.
- Για την επανατοποθέτηση του πίσω πλέγματος, κρατήστε το στη θέση του με τον αντίχειρα και τον δείκτη και προσαρτήστε το στον στεγνωτήρα μέχρι να ασφαλίσει.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
-  Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitev enote.



SLOVENŠČINA

- Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Vključene naprave ne odlagajte.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|---|--|
| 1. Mrežica s keramično ionskim premazom | 6. Odstranljiva zadnja mrežica za preprosto čiščenje |
| 2. 3 nastavitve temperature | 7. Zanka za obešanje |
| 3. 2 nastavitvi hitrosti | 8. Kabel |
| 4. Hladno sušenje | |
| 5. Koncentrator | |

NAVODILA ZA UPORABO

1. Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
2. Odvečno vlago posušite z brisačo in prečesite.
3. Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
4. Priključite napravo.
5. Za vklop naprave pomaknite stikalo za nastavev hitrosti navzgor na nastavev srednje hitrosti .
6. Izberite zeleno nastavev temperature in hitrosti s stikalom na ročaju.
7. Za nastavev toplote premaknite stikalo v položaj za nizko  ali visoko  temperaturo.
8. Za hitro sušenje in odstranjevanje odvečne vlage iz las uporabite visoko temperaturo ter veliko hitrost sušilnika.
9. Če želite ustvariti gladko pričesko, uporabite med sušenjem koncentrator in okroglo krtačo za lase (ni priložena).
10. Če želite pričesko fiksirati, vklopite stikalo za sušenje, nato pa ga spustite, da znova vklopite toploto.
11. Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.
12. Za izklop pomaknite stikalo za nastavev hitrosti navzdol na nastavev »0«.
13. Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

OKOLJU PRIJAZNA NASTAVITEV

- Če želite uporabiti sušilnik z varčno nastavitvijo Eco, poravnajte stikali za nastavev temperature in hitrosti s simbolom »  «.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtačo.
- Če želite odstraniti zadnjo mrežo za čiščenje, držite ročaj sušilnika v eni roki, z drugo pa s palcem in kazalcem pritisnite na vdolbini na obeh straneh zadnje mreže. Mrežico potegnite stran od sušilnika.
- Mrežico znova namestite tako, da jo držite s palcem in kazalcem ter jo pripnete nazaj na sušilnik.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.



HRVATSKI JEZIK

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚡ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.

HRVATSKI JEZIK

- Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Keramička rešetka s ionima | 6. Odvojiva stražnja rešetka za jednostavno čišćenje |
| 2. 3 stupnja topline | 7. Ušica za vješanje |
| 3. 2 brzine | 8. Kabel |
| 4. Mlaz hladnog zraka | |
| 5. Koncentrator | |

UPUTE ZA UPORABU

1. Rutinski operite kosu šamponom i regenerатором.
2. Obrišite ručnikom kosu i počesljajte kako bi iscijedili višak vode.
3. Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
4. Uključite proizvod u strujnu mrežu.
5. Kako biste uključili uređaj, jednim kliznim pokretom pomaknite prekidač za postavku brzine na postavku srednje brzine s .
6. Odaberite željenu temperaturu i brzinu pomoću prekidača na dršci.
7. Za odabir postavke stupnja topline kliznim pokretom pomaknite prekidač za postavku temperature na niski i visoki stupanj .
8. Za brzo sušenje koristite funkciju visoke topline / brzine sušenja.
9. Za ravnanje tijekom sušenja rabite koncentrator i okruglu četku za kosu (nije u kompletu).
10. Kako biste učvrstili frizuru, pritisnite i držite pritisnutu tipku za puhanje hladnog zraka. Za ponovno puhanje toplog zraka jednostavno otpustite tipku.
11. Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.
12. Kako biste isključili uređaj kliznim pokretom pomaknite prekidač za postavku brzine na položaj '0'.
13. Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

ECO FUNKCIJA

- Za uporabu eco postavke sušila poravnajte prekidače za postavke topline i brzine s eco simbolom .



HRVATSKI JEZIK

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Uklanjanje stražnje mrežice radi čišćenja – jednom rukom držite ručku, a palcem i kažiprstom druge ruke zahvatite bočne strane stražnje mrežice. Povucite i odvojite stražnju mrežicu sa sušila.
- Kako biste stražnju rešetku ponovno stavili na sušilo, primite rešetku palcem i kažiprstom i kliknite ju natrag na sušilo.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe. **UPOZORENJE! Ovaj aparat je vruć. Držite van domašaja dece.**

VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- ⊘ Nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa ili umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, iskopčajte ga nakon upotrebe, obzirom da blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Kao dodatna zaštita, u električnom krugu kupatila preporučuje se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) sa preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savet.
- Ako se kabl ove jedinice ošteti, odmah prekinite upotrebu i vratite aparat u najbliži ovlašćeni Remington servis na popravku ili zamenu da bi se izbegla opasnost.
- Pre nego što priključite aparat u utičnicu električne struje uverite se da napon koji se koristi odgovara naponu navedenom na jedinici.
- Ne usmeravajte direktan mlaz vazduha na oči ili druga osetljiva područja.
- Nemojte dozvoliti da bilo koji deo aparata dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- Za vreme upotrebe, vodite računa da ulazne i izlazne rešetke nisu blokirane na bilo koji način, jer će to uzrokovati automatsko zaustavljanje jedinice. Ako se to desi, isključite jedinicu i ostavite je da se ohladi.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.
- Ne stavljajte aparat na bilo kakav mekani deo nameštaja.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Nemojte položiti aparat dok je uključen.

SRPSKI

- Nemojte uvrtnuti ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Redovno proveravajte da li postoje bilo kakvi znaci oštećenja kabla.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

DELOVI

- | | |
|--|---|
| 1. Rešetka sa keramičko-jonskim slojem | 6. Ulazna rešetka |
| 2. 3 stepena toplote | 7. Taster za uključivanje/isključivanje inteligentnog senzora toplote |
| 3. 2 brzine | 8. Alka za kačenje |
| 4. Hladno izduvavanje | |
| 5. Koncentrator | |

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Operite kosu šamponom i nanesite regeneratore kao obično.
2. Peškirom upijte višak vlage i raščešljajte kosu.
3. Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal - nemojte ih koristiti dok koristite ovaj aparat.
1. Priključite proizvod u mrežno napajanje.
2. Da biste uključili proizvod kliznim pokretom pomaknite prekidač za postavku brzine jednom prema gore na postavku srednju brzine .
3. Odaberite željenu postavku temperature i brzine pomoću prekidača na ručici.
4. Da biste izabrali podešavanje toplote, kliznim pokretom pomerite prekidač za podešavanje temperature na nisko  ili visoko podešavanje .
5. Ako želite brzo sušenje, koristite funkciju za veću toplotu/brzinu.
6. Za dobijanje glatkih rezultata tokom sušenja, koristite koncentrator i okruglu četku za kosu (nije dio opreme).
7. Za učvršćivanje frizure, pritisnite dugme za hladan vazduh tokom oblikovanja, a otpustite ga da biste ponovo aktivirali topli mlaz vazduha.
8. Posle upotrebe isključite aparat i izvucite kabl iz utičnice.
9. Da biste isključili aparat, kliznim pokretom pomaknite prekidač za postavku brzine na položaj '0'.
10. Ostavite da se aparat ohladi pre čišćenja i čuvanja.

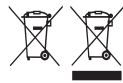
ECO POSTAVKA

- Za upotrebu fena sa eco postavkom, poravnajte prekidače za postavke toplote i brzine sa eco simbolom 'eco' ().

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Izvucite utikač aparata iz utičnice i ostavite ga da se ohladi.
- Za održavanje najbolje performanse proizvoda i za produžavanje radnog veka motora, važno je da mekanom četkom redovno uklanjate svu prašinu i prljavštinu sa rešetke sa filterom za vazduh.
- Da biste uklonili zadnju rešetku zbog čišćenja - držite dršku fena u jednoj ruci, a drugom stavite palac i kažiprst na obe strane zadnje rešetke. Odvojite zadnju rešetku od fena.
- Za ponovno postavljanje zadnje rešetke na fen, držite je palcem i kažiprstom i gurnite je nazad na fen dok ne čujete klik.

RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvijek odložite električne i elektronske proizvode i, gdje je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
-  Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.

- Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевірити відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
- У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИНИ

- | | |
|--|--|
| 1. Решітка із керамічно-іонним покриттям | 6. Змінна задня решітка із функцією легкого очищення |
| 2. З налаштування нагрівання | 7. Петелька для підвішування |
| 3. 2 налаштування швидкості | 8. Шнур |
| 4. Подача холодного повітря | |
| 5. Концентратор | |

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
2. Видавіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
3. Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
4. Підключіть виріб до мережі живлення.
5. Щоб вимкнути прилад, пересуньте перемикач швидкості один раз на середню швидкість .
6. Виберіть бажане значення температури та налаштування швидкості за допомогою перемикача на ручці.
7. Для вибору налаштування нагрівання натисніть перемикач налаштування температури та переведіть його в низьке  або високе  положення.
8. Для швидшого підсушування використовуйте функцію високого нагрівання/ високої швидкості.



УКРАЇНСЬКА

9. Для оформлення стилів із прямою зачіскою використовуйте у процесі підсушування концентратор та округлу щітку для волосся (не входить до комплекту пристрою).
10. Для формування стилю зачіски в процесі укладки натисніть кнопку подачі холодного повітря, після чого відпустіть її, вимкнувши таким чином тепловий потік.
11. Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.
12. Щоб вимкнути прилад, пересуньте перемикач швидкості вниз на позицію «0».
13. Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ЕКОЛОГІЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ ЕСО

- Для використання фена в еко-режимі встановіть перемикачі нагрівання та швидкості в позицію «».

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити решітку повітряного фільтра від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.
- Щоб зняти задню решітку для чищення, тримаючи ручку фена в одній руці, розташуйте великий палець іншої руки у заглибленні на верхній частині задньої решітки. Потягніть у напрямку від фена та вниз і зніміть задню решітку з фена.
- Щоб встановити на місце задню решітку, утримуйте її на місці великими та вказівними пальцями та зафіксуйте решітку на фені до характерного звуку клацання.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрій й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим ви за покупката на вашия нов продукт Remington®. Моля, прочетете внимателно тези инструкции и ги пазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е горещ. Пазете от деца по всяко време.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, при условие че са под наблюдение/инструктирани са и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да е извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и не са под наблюдение. Пазете уреда и захранващия му кабел от деца под 8 години.
- ⊘ Не използвайте този уред в близост до вани, душовете, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, извадете щепсела от контакта, тъй като близостта на водата представлява опасност дори уредът да е изключен.
- За допълнителна защита е препоръчително инсталирането на диференциалнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток не надвишаващ 30mA в електрическата верига захранваща банята. Потърсете електротехник за съвет.
- Ако захранващият кабел на този уред се повреди, незабавно спрете употребата и върнете уреда на най-близкия оторизиран сервис на Remington® за ремонт или подмяна, за да се избегне опасност.
- Винаги се уверявайте, че напрежението, което ще използвате, съответства на посоченото на устройството напрежение, преди да включите уреда в електрическата мрежа.
- Дръжте директния въздушен поток далеч от очите или други чувствителни зони.
- Не позволявайте никоя част от уреда да докосва лицето, шията или скалпа.



БЪЛГАРСКИ

- По време на употреба винаги се уверявайте, че входните и изходните решетки не са блокирани по никакъв начин, тъй като това ще доведе до автоматично спиране на уреда. Ако това се случи, изключете и оставете уреда да се охлади.
- Дръжте захранващия щепсел и кабела далеч от нагreti повърхности.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато е включен.
- Не поставяйте уреда върху меки мебели.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не оставяйте уреда, докато работи.
- Не усуквайте и не огъвайте кабела и не го навивайте около уреда.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не функционира правилно.
- Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Уредът не е предвиден за търговска употреба или употреба в салон.

ЧАСТИ

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Решетка с керамично-йонно покритие | 6. Сваляща се, лесна за почистване задна решетка |
| 2. 3 настройки за топлина | 7. Закачалка |
| 3. 2 настройки за скорост | 8. Кабел |
| 4. Студена струя | |
| 5. Концентратор | |

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Измийте и се погрижете за косата си нормално.
2. Попийте излишната влага с кърпа и срезете.
3. Лаковете за коса съдържат запалими материали - не използвайте, докато използвате този продукт.
4. Включете продукта в електрическата мрежа.
5. За да включите продукта, плъзнете настройката на скоростта нагоре с една позиция до средната скорост .
6. Изберете желаната температура и скорост с превключвателя на дръжката.
7. За да изберете настройка на топлината, плъзнете превключвателя за настройка на температурата на ниска  или висока настройка .
8. За бързо изсушаване използвайте функцията висока температура / висока скорост.
9. За да постигане на пригладена прическа, използвайте концентратора и кръгла четка за коса (не е включена), докато сушите.
10. За да фиксирате прическата си, натиснете бутона за студена струя, докато оформяте, след което го отпуснете, за да задействате отново топлината.
11. След употреба изключете уреда и го изключете от контакта.
12. За да изключите, плъзнете превключвателя за настройка на скоростта надолу в позиция „0“.
13. Оставете уреда да се охлади преди почистване или съхранение.

ЕКО НАСТРОЙКА

- За да използвате сешоара на еко настройка, поставете превключвателите за настройка на топлината и скоростта с еко символа (ECO).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от контакта и го оставете да се охлади.
- За да се поддържа максимална функционалност на продукта и да се удължи животът на мотора, е важно редовно да се отстранява прахът и замърсяванията от решетката на въздушния филтър и да се почиства с мека четка.
- За да свалите задната решетка за почистване, дръжте дръжката на сешоара в едната си ръка, след това с другата, поставете палеца и показалеца си от двете страни на задната решетка. Издърпайте задната решетка от сешоара.
- За да върнете на място задната решетка, задръжте отново на място с палец и показалец и щракнете обратно върху сешоара.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

عربي

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي. وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأضرار.
- لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيداً عن العين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- تأكد دائماً أثناء الاستخدام من أن شوكات المنخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائياً.
- وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

- | | | | |
|----|-------------------------------|----|------------------------------------|
| 1. | الشبكة المغطاة بالخزف الأيوني | 5. | المكثف |
| 2. | 3 إعدادات للحرارة | 6. | شبكة خلفية سهلة التنظيف قابلة للفك |
| 3. | 2 إعدادات للسرعة | 7. | حلقة توقف |
| 4. | الهواء البارد | 8. | سلك |

عربي

تعليمات الاستخدام

1. اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
2. قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
3. تحتوي سوازل ريش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
4. قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
5. لتشغيل المنتج، حرك مفتاح إعداد السرعة مرة واحدة لوضع السرعة المتوسطة (II).
6. حدد درجة الحرارة المطلوبة واضبط السرعة باستخدام المفاتيح الموجودة على المقبض.
7. ولزيادة السرعة، اضغط المفتاح مرة أخرى على إعداد السرعة العالية (III).
8. لاختيار إعداد الحرارة، اضغط مفتاح إعداد درجة الحرارة على الإعداد المنخفض (I) أو المتوسط (II) أو العالي (III).
9. للتجفيف السريع، استخدم وظيفة الحرارة العالية / السرعة العالية.
10. للتصفيف الناعم، استخدم المكثف وفرشاة شعر مستديرة (غير مضمنة) أثناء التجفيف.
11. لضبط التصفيف، استخدم زر الهواء البارد أثناء التصفيف ثم اتركه لإعادة تنشيط الحرارة.
12. قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد الاستخدام.
13. للإيقاف، حرك مفتاح إعداد السرعة لأسفل إلى الموضع "0".
14. دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

إعداد البيئة

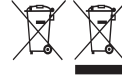
لاستخدام المجفف في إعداد البيئة، قم بمحاذاة مفاتيح إعداد الحرارة والسرعة مع رمز البيئة (☼)

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- للحفاظ على أفضل أداء للمنتج وإطالة عمر الموتور، من المهم إزالة أي غبار وأوساخ من شبكة فلتز الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- لإخراج الشبكة الخلفية لتنظيفها، أمسك مقبض المجفف بيد واحدة ثم ضع الإبهام والسبابة على جانبي الشبكة الخلفية باليد الأخرى. واسحب الشبكة الخلفية بعيداً عن المجفف.
- لإعادة وضع الشبكة الخلفية في مكانها، استخدم إصبع الإبهام والسبابة مرة أخرى واضغطي على الشبكة لتثبيتها في مكانها في المجفف.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Ref. No. D3016GP

Type No. D3010

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 1650-2000 Вт □

22/INT/ D3016GP T22-7002850 Version 09 /22

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
remington-europe.com

© 2022 Spectrum Brands, Inc.

REMINGTON®
EST. NEW YORK 1937



Style Essentials Gift Set
D3016GP
Models S1450 and D3010

 remington-europe.com



ENGLISH

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.



IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
 - ⚡ Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom*.
- * Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
 - Always place the appliance with its stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
 - If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

ENGLISH

- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. Ceramic coated plates | 3. Swivel cord |
| 2. On-off switch / Light | |

ADDITIONAL FEATURES

- Fast heat up—ready to use in 30 seconds.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
 - For extra protection use a heat protection spray.
 - Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
 - Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
1. Plug in the styler and switch it on.
 2. Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
 3. Only repeat twice per section to prevent damage to the hair.
 4. After use, turn the appliance off and unplug.
 5. Let the appliance cool down before cleaning and storing away.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⊘ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

DEUTSCH

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1. Keramikbeschichtete Stylingplatten | 3. Kabeldrehgelenk |
| 2. Ein-/ Ausschalter / Kontroll-Lampe | |

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haares ein Hitzeschutzspray.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
 1. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
 2. Glätten Sie immer nur einzelne Strähnen. Lassen Sie den Haarglätter ohne zu stoppen durch die gesamte Länge des Haares gleiten.
 3. Diesen Vorgang pro Strähne maximal zweimal wiederholen, um Schäden am Haar zu vermeiden.
 4. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.
 5. Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.



NEDERLANDS

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⚡ Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

NEDERLANDS

- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.



ONDERDELEN

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1. Platen met een keramische coating | 3. Draaibaar snoer |
| 2. Aan/uit schakelaar / Lampje | |

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 30 seconden.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
 - Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
 - Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
 - Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
 2. Style iedere keer één sectie van het haar en laat het apparaat in één beweging langs de gehele lengte van het haar glijden.
 3. Herhaal deze beweging maximaal 2 keer per haarlok om beschadiging te voorkomen.
 4. Na gebruik zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
 5. Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veuillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veuillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.

FRANÇAIS

- Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.



PIÈCES

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Plaques revêtement céramique | 3. Cordon rotatif |
| 2. Interrupteur marche-arrêt / Voyant | |

FONCTIONS DU PRODUIT

- Mise à température rapide – prêt en 30 secondes.
- Bi-voltage - permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
 - Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
 - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
 - Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
1. Branchez l'appareil.
 2. Travaillez sur une mèche à la fois, passez le lisseur sur toute la longueur sans vous arrêter.
 3. Répétez uniquement deux fois par mèche afin d'éviter d'abîmer les cheveux.
 4. Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le.
 5. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

ESPAÑOL

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Este artefacto no está diseñado para ser usado por niños, personas con incapacidad sensorial o mental, o que no tengan experiencia, a menos que se les supervise o capacite sobre el uso del producto por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el artefacto.
-  No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.

- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PARTES

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Placas revestidas de cerámica | 3. Cable giratorio |
| 2. Interruptor de encendido/apagado / Luz | |

ES

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
 - Para mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
 - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
 - Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
1. Enchufe el aparato y enciéndalo.
 2. Alisando los mechones uno a uno, pase la plancha por toda la longitud del pelo, sin detenerse.
 3. No repita la operación más de dos veces por mechón para evitar dañar el pelo.
 4. Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.
 5. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

ITALIANO

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⚡ Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

PARTI

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 1. Piastre rivestite in ceramica | 3. Cavo girevole |
| 2. Interruttore on/off / Spia | |



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Riscaldamento rapido - pronto in 30 secondi.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
 - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
 - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili - non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
 - Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
 2. Lavorare su una ciocca per volta, passare la piastra sull'intera lunghezza del capello, senza fermarsi.
 3. Ripetere solo due volte per ciocca per evitare di danneggiare i capelli.
 4. Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
 5. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

DANSK

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Keramisk belægning på plader | 3. Drejbar ledning |
| 2. Tænd-/slukknop / Indikator | |

PRODUKTFUNKTIONER

- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det, at håret er rent, tørt og fri for knuder.
 - For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
 - Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
 - Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det inderste først.
1. Sæt apparatet i stikkontakten.
 2. Arbejd på en sektion af gangen, ved at føre glattejernet fra ende til anden, langs hele hårets længde, uden at gøre ophold.
 3. Gentag kun handlingen to gange for hver sektion, for at undgå at gøre skade på håret.
 4. Sluk og træk stikket ud når du er færdig.
 5. Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skræppe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

GENBRUG

For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

SVENSKA

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⊘ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningssström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.

SVENSKA

- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

DELAR

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Keramikbelagda plattor | 3. Vridbart sladdfäste |
| 2. Strömbrytare / Signallampa | |

PRODUKTEGENSKAPER

- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

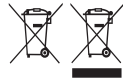
BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
 - En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
 - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej samtidigt som produkten.
 - Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
1. Sätt i kontakten till apparaten.
 2. För plattången längs en hårslinga i taget utmed hela hårlängden utan att stanna.
 3. Upprepa endast två gånger per hårslinga för att förhindra skador på håret.
 4. När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.
 5. Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

SE

NORSK

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⚡ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.

NORSK

- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.



SUOMI

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| 1. Keraamisesti pinnoitetut levyt | 3. Pyörivä johto |
| 2. Virtakytkin / Valo | |

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

KÄYTTÖOHJEET

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
 - Käytä lämpösuojasuikketta lisäsuojan saamiseksi.
 - Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
 - Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
1. Kytke laite verkkovirtaan.
 2. Työskentele osio kerrallaan ja vedä muotoilurautaa hiusten läpi niiden koko pituudelta pysäyttämättä.
 3. Toista vain kaksi kertaa osiota kohden hiusvaurioiden välttämiseksi.
 4. Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.
 5. Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.



PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⚠ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricitista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.

PORTUGUÊS

- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. Placas revestidas a cerâmica | 3. Cabo giratório |
| 2. Botão on/off / Luz | |

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Aquecimento rápido: pronto em 30 segundos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
 - Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
 - Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
 - Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
1. Ligue o aparelho à corrente elétrica e acione-o.
 2. Trabalhando uma secção de cada vez, passe o alisador em todo o comprimento do cabelo, sem parar.
 3. Não repita mais de duas vezes por secção para evitar danificar o cabelo.
 4. Ao terminar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
 5. Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

PT

PORTUGUÊS

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

SLOVENČINA

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⚡ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.



SLOVENČINA

- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SÚČASTI

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Keramické plochy | 3. Otočný kábel |
| 2. Vypínač ON/OFF / Svetelná kontrolka | |

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Rýchle zahriatie – pripravená za 30 sekúnd.
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
 - Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
 - Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
 - Pred úpravou vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
1. Zapojte prístroj do elektriny.
 2. Úpravu uskutočnite po etapách. V jednej etape prejdite žehličkou celou dĺžkou vlasov bez zastavenia.
 3. Na jednom prameni opakujte žehlenie najviac dvakrát, aby ste si vlasy nepoškodili.
 4. Po skončení prístroj vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.
 5. Pred čistením a uložením nechajte prístroj vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektriny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.



ČESKY

- Nedovoľte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojek šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salonní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Destičky s keramickým povrchem | 3. Otočná šňůra |
| 2. Vypínač zapnuto/vypnuto / Kontrolka | |

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Rychlé zahřátí – připravena během 30 vteřin.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámočků.
 - Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej na tepelnou úpravu vlasů.
 - Lak na vlasy obsahuje hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
 - Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
1. Přístroj zapojte do zásuvky.
 2. Provádějte po etapách. V jedné etapě projedte žehličkou celou délku vlasů bez zastavení.
 3. Opakujte pouze dvakrát, abyste předešli poškození vlasů.
 4. Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.
 5. Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čističidla nebo rozpouštědla.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.



POLSKI

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Powlekane płytki ceramiczne | 3. Obrotowy przewód sieciowy |
| 2. Włącznik On/Off / Lampka | |

OPIS PRODUKTU

- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
 - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
 - Lakier do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
 - Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliższej skóry.
1. Podłącz urządzenie.
 2. Przeciągnij prostownicą wzdłuż całego pasemka włosów bez zatrzymywania się.
 3. Jedno pasemko można prostować tylko dwukrotnie, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.
 4. Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
 5. Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
-  Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- **Égésveszély!** A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.



MAGYAR

- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Kerámia bevonatú simítólapok | 3. Körbeforgó vezeték |
| 2. Be/Ki kapcsoló / Lámpa | |

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
 - A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
 - A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
 - A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
1. Dugja be a készüléket.
 2. Egyszerre egy részen dolgozva, megállás nélkül húzza végig a hajgyenesítőt a haj teljes hosszán.
 3. Csak kétszer ismételje ezt meg egy részen, hogy ne sérüljön a haja.
 4. Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.
 5. Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószer vagy oldószert.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

ВЫПРЯМИТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ДЛЯ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⚡ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.
- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.



РУССКИЙ

- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

- | | |
|---|---------------------|
| 1. Пластины с керамическим покрытием | 3. Вращающийся шнур |
| 2. Переключатель Вкл./Выкл. / Индикатор | |

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
 - Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
 - Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
 - Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
1. Включите устройство в сеть.
 2. Обрабатывая прядь за прядью, проводите выпрямителем по всей длине волос, не останавливаясь.
 3. Во избежание повреждения волос не проводите по одной пряди больше двух раз.
 4. По окончании выключите устройство и отключите его от сети.
 5. Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.



TÜRKÇE

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.

TÜRKÇE

- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

PARÇALAR

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Seramik kaplama plakalar | 3. Döner kordon |
| 2. Açık-Kapalı düğmesi / Lamba | |

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

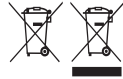
KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 1. Cihazın fişini prize takın.
- 2. Ürün kullanıma hazır olduğunda gösterge lambası yanıp sönmeyi durduracaktır (200°C).
- 3. Her defasında bir bölüm üzerinde çalışarak, düzleştiriciyi saçın kökünden ucuna doğru, hiç duraklamadan kaydırın.
- 4. Saça zarar vermemek için her bölümde işlemi sadece iki kez tekrarlayın.
- 5. İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.
- 6. Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

TR

ROMANIA

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚡ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.

ROMANIA

- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înodați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

PĂRȚILE COMPONENTE

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Plăci cu înveliș ceramic | 3. Cablu răsucibil |
| 2. Buton Pornire/Oprire / Bec | |

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Încălzire rapidă în 30 de secunde.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
 - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
 - Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
 - Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi şuvițele de jos.
1. Puneți aparatul în priză.
 2. Lumina indicatoare va înceta să clipească atunci când produsul este pregătit de utilizare (200°C).
 3. Lucrând pe câte o secțiune, treceți placa de îndreptat prin întreaga lungime a părului, fără a vă opri.
 4. Repetați doar de două ori pentru fiecare secțiune, pentru a preveni deteriorarea părului.
 5. După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.
 6. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.



RECICLAREA

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊗ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγεται γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Πλάκες με κεραμική επίστρωση | 3. Περιστρεφόμενο καλώδιο |
| 2. Διακόπτης λειτουργίας on-off / Λυχνία | |

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- 1. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- 2. Ισιώνοντας μία τούφα ανά φορά, χρησιμοποιήστε τη μασιά ισιώματος καθ' όλο το μήκος των μαλλιών, χωρίς διακοπή.
- 3. Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στα μαλλιά, επαναλάβετε τη διαδικασία μόνο δύο φορές σε κάθε τούφα.
- 4. Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.
- 5. Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
-  Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Kabla ne ovijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.



SLOVENŠČINA

DELI

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Plošče s keramično prevleko | 3. Vrtljivi kabel |
| 2. Stikalo za vklop/izklop / Lučka | |

LASTNOSTI IZDELKA

- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
 - Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
 - Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
 - Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
1. Priključite napravo.
 2. Delajte na posameznih delih, ravnalnik pa brez ustavljanja potegnite po celotni dolžini las.
 3. Vsak del obdelajte samo dvakrat, da preprečite poškodbe las.
 4. Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.
 5. Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

HRVATSKI JEZIK

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚡ Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.



HRVATSKI JEZIK

- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- Nemojte uvrćati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

DIJELOVI

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Grijaće ploče sa slojem keramike | 3. Zakretni kabel |
| 2. Gumb za isključivanje/uključivanje / Indikator-sko svjetlo | |

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Brzo zagrijavanje – spreman za 30 sekundi.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- 1. Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- 2. Tijekom glačanja pramena kose, prodite glačalom kroz cijelu dužinu kose bez zaustavljanja.
- 3. Postupak na svakom pramenu ponovite samo dvaput kako ne biste oštetili kosu.
- 4. Kada završite, isključite uređaj i iskopčajte ga.
- 5. Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

UPOZORENJE! Ovaj aparat je vruć. Držite van domašaja dece.

VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
-  Nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa ili umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, iskopčajte ga nakon upotrebe, obzirom da blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Kao dodatna zaštita, u električnom krugu kupatila preporučuje se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) sa preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savet.
- Opasnost od opekotina. Držite aparat van domašaja dece, posebno za vreme upotrebe i dok se hladi.
- Nikada nemojte ostavljati aparat bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Uvek postavljajte aparat sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplotu.
- Ako se kabl ove jedinice ošteti, odmah prekinite upotrebu i vratite aparat u najbliži ovlašćeni Remington servis na popravku ili zamenu da bi se izbegla opasnost.
- Nemojte dozvoliti da bilo koji deo aparata dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.

SRPSKI

- OPREZ: Uvek izvadite aparat iz kozmetičke torbice pre nego što počnete sa grejanjem i pustite ga da se potpuno ohladi pre nego što ga vratite u torbicu.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

DELOVI

1. Ploče obložene keramikom
3. Savitljivi kabl
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje / svetlo

DODATNE OSOBINE

- Brzo zagrevanje - spremno za 30 sekundi.
- Univerzalni napon: za upotrebu kod kuće i u inostranstvu. Pri naponu od 120 V vreme i temperature mogu da budu različiti.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

- Pre upotrebe kosa mora da bude čista, suva i raščešljana.
 - Za dodatnu zaštitu koristite sprej za zaštitu od toplote.
 - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal - nemojte ih koristiti dok koristite ovaj aparat.
 - Pre oblikovanja kose razdelite je na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
1. Uključite uređaj i pomerite prekidač kako biste ga uključili.
 2. Radeći jedan po jedan pramen, peglom za kosu predite čitavu dužinu kose bez zaustavljanja.
 3. Postupak ponovite samo do dva puta na svakom pramenu, kako biste izbegli oštećenje kose.
 4. Posle upotrebe isključite aparat i izvucite kabl iz utičnice., turn the appliance off and unplug.
 5. Ostavite da se aparat ohladi pre čišćenja i čuvanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Izvucite utikač aparata iz utičnice i ostavite ga da se ohladi.
- Obrišite sve površine vlažnom tkaninom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje ili rastvarače.

RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
-  Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.



УКРАЇНСЬКА

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

- | | |
|-------------------------------------|---------|
| 1. Пластини із керамічним покриттям | 3. Шнур |
| 2. Вимикач / Лямпа | |

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Швидке нагрівання: готовність через 30 секунд.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконаватися, що волосся чисте, сухе та розплетане.
 - Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
 - Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
 - Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
1. Підключіть виріб до мережі живлення.
 2. Оброблюючи за раз одне пасмо волосся, переміщуйте випрямляч уздовж усієї довжини волосся без зупинки.
 3. Повторюйте вказану дію не більше двох разів для одного пасма, аби не пошкодити волосся.
 4. Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.
 5. Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.



БЪЛГАРСКИ

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВНИМАНИЕ: Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⚠️ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание – за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.

БЪЛГАРСКИ

- Не допускате контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Плочи с керамично покритие | 3. Въртящ се кабел |
| 2. Бутон за включване/изключване / Лампичка | |

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Бързо загряване — готова за работа за 30 секунди.
- Възможност за работа в мрежи с разнообразно напрежение: за дома и за чужбина. При 120 волта времената и температурите могат да варират.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
 - За допълнителна защита използвайте спрей за топлинна защита.
 - Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.
 - Разделете косата на кичури преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
1. Включете уреда в електрическата мрежа и след това го включете от бутона.
 2. Изправяйте косата кичур по кичур, като прекарвате пресата за коса по цялата ѝ дължина без да спирате.
 3. Повтаряйте само два пъти на участък, за да предотвратите увреждането на косата.
 4. След употреба, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
 5. Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.



عربي

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

المزايا الرئيسية

1. لوحات سيراميك مطلية
2. لمبة / مفتاح On-off
3. سلك دوار

مزايا المنتج

- تسخين سريع - جاهز في غضون 30 ثانية.
- الجهد الكهربائي المتعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت

تعليمات الاستخدام

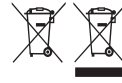
- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- تحتوي سوازل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- قسم الشعر قبل التصفيف. وقم بتصفيف الطبقات السفلية أولاً.
- 1. قم بتوصيل الجهاز وحرك المفتاح للتشغيل.
- 2. سوف تتوقف لمبة المؤشر عن الوميض بمجرد أن يصبح المنتج جاهزاً للاستخدام.
- 3. العمل على قسم واحد في كل مرة، خلال التسوية على طول الشعر بالكامل دون توقف.
- 4. كرر مرتين فقط في القسم لمنع تلف الشعر.
- 5. قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد استخدامه.
- 6. دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو منظفات.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Ref. No. D3016GP

Type No. S1450

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 30-32 Вт 

23/INT/ D3016GP T22-7002854 Version 11 /23

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
remington-europe.com

© 2023 Spectrum Brands, Inc.